

# قرآن مجید

QURAN MAJEED

## قَالَ الْم

PARA - 16

قَالَ	أَلَمْ	أَقُلْ	لَكَ	إِنَّكَ	لَنْ	تَسْتَطِيعَ	مَعِيَ
us nay kaha	keya nahin	main nay kaha tha	tumhein	bayshak tum	hargiz nahin	tum istita'at rakhkho gay	meray sath
صَبْرًا <sup>75</sup>	قَالَ	إِنْ	سَأَلْتُكَ	عَنْ شَيْءٍ عِمْ	بَعْدَهَا	فَلَا	
sabr ki	kaha (Musa nay)	agar	sawal karun main tum say	kisi cheez kay baray mein	ba'd is kay	to nah	
تُصِيبُنِي <sup>ج</sup>	قَدْ	بَلَغْتَ	مِنْ لَدُنِي <sup>76</sup>	عُذْرًا <sup>76</sup>	فَأَنْطَلَقًا <sup>وقفه</sup>	حَتَّى	
tum sath rakhna mujhay	tehqiq	pahonch gayi tum	meri taraf say	uzr ko	pas woh dono chal diay	yahan tak keh	
إِذَا	أَتِيَا	أَهْلَ قَرْيَةٍ	اسْتَطَعْنَا	أَهْلَهَا	فَأَبَوْا		
jab	woh dono aa'ay	aik basti walon kay paas	un dono nay khana manga	us kay rehney walon say	to unhon nay inkarkar diya		
أَنْ	يُضَيِّفُوهُمْ <sup>بَا</sup>	فَوَجَدَا	فِيهَا	جِدَارًا	يُرِيدُ	أَنْ	
keh	woh mehman bana'ein unhein	to un dono nay pa'i	us mein	aik diwar	woh chahti thi	keh	
يَنْقُصُ	فَأَقَامَهُ <sup>ط</sup>	قَالَ	لَوْ	شِئْتَ	لَتَّخَذْتَ	عَلَيْهِ	
woh toot giray	tu us nay seedha kharra kar diya usay	us nay kaha	agar	chahtay tum	albattah lay letay tum	is par	
أَجْرًا <sup>77</sup>	قَالَ	هَذَا	فِرَاقُ	بَيْنِي	وَبَيْنِكَ <sup>ج</sup>	سَأُنَبِّئُكَ	
koi ujrath	kaha	yeh hay	judai	darmiyan meray	awr damiyan tumharay	anqarib main bata'un ga tumhein	
بِتَأْوِيلِ	مَا	لَمْ	تَسْتَطِيعَ	عَلَيْهِ	صَبْرًا <sup>78</sup>	أَمَّا	السَّفِينَةُ
haqiqat	us ki jo	nahin	tum kar sakay	jis par	sabr	rahi	kashti
فَكَانَتْ	لِلسَّكِينِ	يَعْمَلُونَ	فِي الْبَحْرِ	فَارَدْتُ	أَنْ	أَعِيبَهَا	
to thi woh	miskinon ki	jo kaam kartay thay	darya mein	to chaha main nay	keh	main aib dar kar dun usay	
وَكَانَ	وَرَاءَهُمْ	مَلِكٌ	يَأْخُذُ	كُلَّ	سَفِينَةٍ	غَضَبًا <sup>79</sup>	وَأَمَّا
awr tha	aagay un kay	aik badshah	jo lay raha tha	har	kashti ko	zulm/jabr say	awr raha

الْغُلْمُ	فَكَانَ	أَبُوهُ	مُؤْمِنِينَ	فَخَشِينَا	أَنْ	يُرْهِقَهَا
larrka	to thay	walidain us kay	dono momin	to dar hua hamein	keh	woh taklif day ga unhein
طُغْيَانًا	وَ كُفْرًا <sup>ج</sup> 80	فَارَدْنَا	أَنْ	يُبَدِّلَهَا	رَبُّهَا	خَيْرًا مِنْهُ
sarkashi	awr kufr say	to iradah kiya ham nay	keh	badal kar day un dono ko	Rabb un dono ka	is say behtar
زَكْوَةً	وَ أَقْرَبَ	رُحْمًا <sup>81</sup>	وَ أَمَّا	الْجِدَارُ	فَكَانَ	لِغُلْبَيْنِ
pakizgi mein	awr ziyadah qarib	rahmat mein	awr rahi	diwar	pas woh thi	do larrkon ki
يَتِيمَيْنِ	فِي الْبَدِينَةِ	وَ كَانَ	تَحْتَهُ	كَزْبٌ	لَهَا	وَ كَانَ
jo dono yatim thay	shahr mein	awr tha	neechay us kay	aik khazanah	un dono ka	awr tha
أَبُوهَا	صَالِحًا <sup>ج</sup>	فَارَادَ	رَبُّكَ	أَنْ	يَبْلُغَا	أَشُدَّهُمَا
un dono ka baap	nek	to iradah kiya	teray Rabb nay	keh	woh dono pahonchein	apni jawani ko
كَزَّبَهَا <sup>ط</sup>	رَحْمَةً	مِّنْ رَبِّكَ <sup>ج</sup>	وَ مَا	فَعَلْتَهُ	عَنْ أَمْرِي <sup>ط</sup>	ذَلِكَ
apnay khazanay ko	batawr e rahmat	teray Rabb ki taraf say	awr nahin	kiya main nay usay	apni ra'ay say	yeh hay
تَأْوِيلُ	مَا	لَمْ	تَسْطِيعْ	عَلَيْهِ	صَبْرًا <sup>ط</sup> 82	وَ يَسْأَلُونَكَ
haqiqat	us ki jo	nahin	tum kar sakay	jis par	sabr	awr woh sawal kartay hain aap say
عَنْ ذِي الْقُرْنَيْنِ <sup>ط</sup>	قُلْ	سَاتِلُوا	عَلَيْكُمْ	مِنْهُ	ذِكْرًا <sup>ط</sup> 83	إِنَّا
Zulqarnain kay baray mein	keh dijay	anqarib main parrhun ga	tum par	us ka	kuchh haal	bayshak ham
مَكَّنَّا	لَهُ	فِي الْأَرْضِ	وَ اتَيْنَاهُ	مِنْ كُلِّ شَيْءٍ	سَبَبًا <sup>ل</sup> 84	
iqtidar diya ham nay	usay	zamin mein	awr diya ham nay usay	har cheez say	asbab	
فَاتَّبَعْ	سَبَبًا <sup>85</sup>	حَتَّى	إِذَا	بَلَغَ	مَغْرِبَ	الشَّمْسِ
to us nay peechhay lagaya	asbab ko	yahan tak keh	jab	woh pahonch gaya	ghurub honay ki jagah	suraj kay
وَجَدَهَا						us nay paya usay

تَغْرُبُ	فِي عَيْنِ	حِصَّةٍ	وَوَجَدَ	عِنْدَهَا	قَوْمًا	قُلْنَا
woh ghurub ho raha hay	aik chashmay mein	siyah kicharr walay	awr us nay paya	paas us kay	aik qawm ko	kaha ham nay
يُذَا الْقُرْنَيْنِ	إِمَّا	أَنْ	تُعَذِّبَ	وَأِمَّا	أَنْ	تَتَّخِذَ
ay Zulqarnain	khwah	yeh keh	tu saza day	awr khwah	yeh keh	tu ikhtiyar karay
حُسْنًا	قَالَ	أَمَّا	مَنْ	ظَلَمَ	فَسَوْفَ	نُعَذِّبُهُ
bhalai	us nay kaha	raha woh	jis nay	zulm kiya	to anqarib	ham saza dein gay usay
يُرَدُّ	إِلَى رَبِّهِ	فَيُعَذِّبُهُ	عَذَابًا	نُكْرًا	وَأَمَّا	مَنْ
woh lawtaya ja'ay ga	taraf apnay Rabb kay	to woh azab day ga usay	azab	sakht	awr raha	woh jo
أَمِنْ	وَعَمِلَ	صَالِحًا	فَلَهُ	جَزَاءٌ	الْحُسْنَى	وَسَنَقُولُ
iman laya	awr us nay amal kiya	nek	to us kay liay	jaza hay	achchi	awr anqarib ham kahein gay
مِنْ أَمْرِنَا	يُسْرًا	ثُمَّ	اتَّبِعَ	سَبَبًا	حَتَّى	إِذَا
apnay kaam mein say	aasan	phir	us nay peechhay lagaya	asbab ko	yahan tak keh	jab
مَطْلِعَ	الشَّمْسِ	وَجَدَهَا	تَطْلُعُ	عَلَى قَوْمٍ	لَمْ	نَجْعَلْ
tulu' honay ki jagah	suraj kay	us nay paya usay	keh woh tulu' ho raha hay	un logon par	nahin	banaya ham nay
لَهُمْ	مِنْ دُونِهَا	سِتْرًا	كَذَلِكَ	وَقَدْ	أَحَطْنَا	بِهَا
un kay liay	us (suraj) kay aagay	koi pardah/oat	isi tarah	awr tehqiq	gher rakhkha tha ham nay	us ko jo
لَدَيْهِ	خَبْرًا	ثُمَّ	اتَّبِعَ	سَبَبًا	حَتَّى	إِذَا
us kay paas tha	khabar mein say	phir	us nay peechhay lagaya	asbab ko	yahan tak keh	jab
بَيْنَ السَّادِّينَ	وَجَدَ	مِنْ دُونِهَا	قَوْمًا	لَا يَكَادُونَ	يَفْقَهُونَ	
darmiyan do paharron kay	us nay paya	un dono say is taraf	aisay logon ko	nah woh qarib thay	keh woh samajhtay	

قَوْلًا 93	قَالُوا	يُذَا الْقَرْنَيْنِ	إِنَّ	يَأْجُوجَ	وَمَا جُوجَ	مُفْسِدُونَ
baat ko	unhon nay kaha	ay Zulqarnain	bayshak	Yajuj	awr Majuj	fasad karnay walay hain
فِي الْأَرْضِ	فَهَلْ	نَجْعَلُ	لَكَ	خَرْجًا	عَلَى	أَنْ تَجْعَلَ
zamin mein	to keya	ham (jam') kar dein	teray liay	kuchh kharaj	is par	keh tu bana day
بَيْنَنَا	وَبَيْنَهُمْ	سَدًّا 94	قَالَ	مَا	مَكِّيٌّ	فِيهِ رَبِّي
darmiyan hamaray	awr darmiyan un kay	aik band/diwar	us nay kaha	jo	qudrat di hay mujhay	is mein meray Rabb nay
خَيْرٌ	فَاعِينُونِي	بِقُوَّةِ	أَجْعَلُ	بَيْنَكُمْ	وَبَيْنَهُمْ	رَدْمًا 95
behtar hay	pas tum sab madad karo meri	sath quwwat kay	main bana'un	darmiyan tumharay	awr darmiyan un kay	aik mazbut band
أَتُونِي	زُبْرَ	الْحَدِيدِ ٭	حَتَّىٰ	إِذَا	سَاوَىٰ	بَيْنَ الصَّادِقِينَ
do mujhay	takhtay	lohay kay	yahan tak keh	jab	us nay barabar kar diya	darmiyan do paharron kay khala ko
قَالَ	انْفُخُوا ٭	حَتَّىٰ	إِذَا	جَعَلَهُ	نَارًا ٭	قَالَ أَتُونِي
kaha	phoonko	yahan tak keh	jab	us nay kar diya usay	aag	kaha do mujhay main undaylun
عَلَيْهِ	قِطْرًا ٭ 96	فَبَا	اسْطَاعُوا	أَنْ	يُظْهِرُوهُ	وَمَا اسْتَطَاعُوا
us par	pighla hua tanba	to nah	woh taqat rakhtay thay	keh	woh charrh sakein us par	awr nah woh taqat rakhtay thay
لَهُ	نَقْبًا 97	قَالَ	هَذَا	رَحْمَةٌ	مِّن رَّبِّي ٭	فَإِذَا جَاءَ
us mein	surakh karnay ki	kaha	yeh hay	rahmat	meray Rabb ki taraf say	phir jab aa ja'ay
وَعْدُ	رَبِّي	جَعَلَهُ	دَكَّاءَ ٭	وَكَانَ	وَعْدُ	رَبِّي حَقًّا 98
wadah	meray Rabb ka	woh kar day ga usay	rezah rezah	awr hay	wadah	meray Rabb ka barhaq
وَتَرَكْنَا	بَعْضَهُمْ	يَوْمَئِذٍ	يَسُوجَ	فِي بَعْضٍ	وَنُفِخَ	
awr chhorr dein gay ham	un kay ba'z ko	us din	woh mawj ki tarah ghus ja'ein gay	ba'z mein	awr phoonk mari ja'ay gi	

فِي الصُّورِ	فَجَمَعْنَهُمْ	جَمَعًا ٩٩	وَعَرَضْنَا	جَهَنَّمَ	يَوْمَئِذٍ
soor mein	to jam' kar lein gay ham unhein	jam' karna	awr pesh karein gay ham	jahannam ko	us din
لِلْكَافِرِينَ	عَرَضًا ١٠٠	الَّذِينَ	كَانَتْ	أَعْيُنُهُمْ	فِي غِطَاءٍ
kafiron kay liay	pesh karna	woh log jo	theen	aankhein un ki	parday mein
عَنْ ذِكْرِي	وَكَانُوا	لَا يَسْتَطِيعُونَ	سَبْعًا ١٠١	أَفْحَسِبَ	الَّذِينَ
meray zikr say	awr thay woh	nah woh istita'at rakhtay	sun-nay ki	keya phir guman kartay hain	woh log jinhon nay
كَفَرُوا	أَنْ	يَتَّخِذُوا	عِبَادِي	مِنْ دُونِي	أَوْلِيَاءَ ١٠٢
kufr kiya	keh	woh bana lein gay	meray bandon ko	meray siwa	himayati/dost
جَهَنَّمَ	لِلْكَافِرِينَ	نَزَّلًا ١٠٢	قُلْ	هَلْ	نُنَبِّئُكُمْ
jahannam ko	kafiron kay liay	batawr e mehmani kay liay	keh dijay	keya	ham bata'ein tumhein
أَعْمَالًا ١٠٣	الَّذِينَ	ضَلَّ	سَعْيَهُمْ	فِي الْحَيَاةِ	الدُّنْيَا
a'maal mein	woh log jo	zai' ho gai	koshish un ki	zindagi mein	dunya ki
يَحْسِبُونَ	أَنَّهُمْ	يُحْسِنُونَ	صُنْعًا ١٠٤	أُولَئِكَ	الَّذِينَ
woh samajhtay hain	keh bayshak woh	woh achchay kar rahay hain	kaam	yehi woh log hain	jinhon nay
بِآيَاتِ	رَبِّهِمْ	وَلِقَائِهِ	فَحِطَّتْ	أَعْمَالُهُمْ	فَلَا
sath aayat kay	apnay Rabb ki	awr us ki mulaqaat ki	to zai' ho gaiy	a'maal un kay	to nahin
لَهُمْ	يَوْمَ	الْقِيَامَةِ	وَزَنًا ١٠٥	ذَلِكَ	جَزَاؤُهُمْ
un kay liay	din	qiyamat kay	koi wazn	yeh hay	badlah un ka
كَفَرُوا	وَاتَّخَذُوا	آيَتِي	وَرُسُلِي	هُزُؤًا ١٠٦	إِنَّ
unhon nay kufr kiya	awr unhon nay bana liya	meri aayaat ko	awr meray rasulon ko	mazaq	bayshak

أَمِنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	كَانَتْ	لَهُمْ	جَنَّتْ	الْفِرْدَوْسِ
iman la'ay	awr unhon nay amal kiay	nek	hain	un kay liay	baghaat	Firdaws kay

نُزُلًا ⑩⑦	خُلْدِيَيْنِ	فِيهَا	لَا يَبْعُونَ	عَنْهَا	حَوْلًا ⑩⑧	قُلْ	لَوْ
batawr e mehmani	hamesha rehmay walay hain	us mein	nah woh chahein gay	un say	phirna	keh dijay	agar

كَانَ	الْبَحْرُ	مِدَادًا	لِكَلِمَتِ	رَبِّي	لَنَفِدَ	الْبَحْرُ	قَبْلَ
ho ja'ay	samundar (ka pani)	roshnai	kalimaat kay liay	meray Rabb kay	alhattah khatam ho ja'ay	samundar (ka pani)	is say pehlay

أَنْ	تَنْفَدَ	كَلِمَتُ	رَبِّي	وَلَوْ	جِئْنَا	بِشَيْءٍ	مَدَدًا ⑩⑨
keh	khatam hon	kalimaat	meray Rabb kay	awr agarcheh	la'ein ham	manind is kay	(mazid) madad

قُلْ	إِنَّمَا	أَنَا	بَشَرٌ	مِّثْلَكُمْ	يُوحَى	إِلَى	أَنْبَاءَ
keh dijay	bayshak	main	aik insan hun	tum jaisa	wahi ki jati hay	meri taraf	bayshak

إِلَهُكُمْ	إِلَهُ	وَاحِدٌ	فَمَنْ	كَانَ	يَرْجُوا	لِقَاءَ	رَبِّهِ
Ilah tumhara	Ilah hay	aik hi	to jo koi	ho woh	woh umeed rakhta	mulaqaat ki	apnay Rabb ki

فَلْيَعْبُدْ	عَبَدًا	صَالِحًا	وَلَا	يُشْرِكُ	بِعِبَادَةِ	رَبِّهِ	أَحَدًا ⑩⑩
pas chahiay keh woh amal karay	amal	nek	awr nah	woh sharik thahra'ay	ibadat mein	apnay Rabb ki	kisi aik ko

آيَاتُهَا: 98	19 سُورَةُ مَرِيَمَ مَكِّيَّةٌ 44	رُكُوعَاتُهَا: 6
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		

كَهَيِّعَصَ ①	ذِكْرٌ	رَحْمَتِ	رَبِّكَ	عَبْدَهُ	ذَكَرِيَّا ②	إِذْ
Kaaf Haa Yaa Ain Saad	zikr hay	rahmat ka	aap kay Rabb ki	apnay banday	Zakariyya par	jab

نَادَى	رَبَّهُ	نِدَاءً	خَفِيًّا ③	قَالَ	رَبِّ	إِنِّي	وَهَنَ
us nay pukara	apnay Rabb ko	pukarna	chhupi awaz say	kaha	ay meray Rabb	bayshak main	kamzor ho ga'in

الْعَظْمُ	مِئِي	وَاشْتَعَلَ	الرَّأْسُ	شَيْبًا	وَلَمْ	أَكُنْ	بِدُعَايِكَ
haddiyan	meri	awr bharrak utha	sar	burrhapay say	awr nahin	hua main	pukar kar tujhay
رَبِّ	شَقِيًّا ④	وَإِنِّي	خِفْتُ	السَّوَالِي	مِنْ وَرَائِي	وَكَاثِرٌ	
ay meray Rabb	kabhi na murad	awr bayshak main	main darta hun	warison say	peechhay apnay	awr hay	
أُمْرَاتِي	عَاقِرًا	فَهَبْ	لِي	مِنْ لَدُنْكَ	وَلِيًّا ⑤	يَرِثُنِي	وَيَرِثُ
biwi meri	banjh	pas ataa kar	mujhay	apnay paas say	waris	jo waris ho mera	awr waris ho
مِنْ آلِ يَعْقُوبَ ⑥	وَاجْعَلْهُ	رَبِّ	رَضِيًّا ⑥	يُزَكِّرِيَا	إِنَّا		
aal e Yaqub ka	awr bana day usay	ay meray Rabb	pasandidah	ay Zakariyya	bayshak ham		
نُبَشِّرُكَ	بِغُلَمٍ	أَسْمُهُ	يَحْيَى ⑦	لَمْ	نَجْعَلْ	لَهُ	مِنْ قَبْلُ
ham khush khabri detay hain tujhay	aik larrkay ki	naam jis ka	Yahya (ho ga)	nahin	ham nay banaya	us ka	is say pehlay
سَيِّئًا ⑦	قَالَ	رَبِّ	أَنِّي	يَكُونُ	لِي	عِلْمٌ	وَكَاثِرٌ
koi ham naam	kaha	ay meray Rabb	kaisay	hoga	meray liay	larrka	jab keh hay
أُمْرَاتِي	عَاقِرًا	وَقَدْ	بَلَغْتُ	مِنَ الْكِبَرِ	عِتِيًّا ⑧	قَالَ	كَذَلِكَ ⑧
biwi meri	banjh	awr tehqiq	pahoncha hua hun main	burrhapay kay	intahai darjay ko	us nay kaha	isi tarah
قَالَ	رَبُّكَ	هُوَ	عَلَيَّ	هَيِّنٌ	وَقَدْ	خَلَقْتِكَ	مِنْ قَبْلُ
farmaya hay	teray Rabb nay	woh	mujh par	bahot aasan hay	awr tehqiq	paeda kiya main nay tujhay	is say pehlay
وَلَمْ	تَكُ	شَيْعًا ⑨	قَالَ	رَبِّ	اجْعَلْ	لِي	آيَةً ⑨
awr nah	tha tu	kuchh bhi	kaha	ay meray Rabb	bana	meray liay	koi nishani
أَيْتِكَ	إِلَّا	تُكَلِّمَ	النَّاسَ	ثَلَاثَ	لَيَالٍ	سَوِيًّا ⑩	فُخْرَجَ
nishani teri	yeh keh nah	tu kalam karay ga	logon say	teen	raatein	tandrusti (kay ba wajud)	pas woh nikla



عَلَى قَوْمِهِ	مِنَ الْبِحْرَابِ	فَاَوْحَىٰ	إِلَيْهِمْ	أَنْ	سَبِّحُوا	بُكْرَةً
apni qawm par	mehrab say	to us nay isharah kiya	taraf un kay	keh	tasbih karo	subh
وَعَشِيًّا ⑪	يُحْيِي	خُذِ	الْكِتَابَ	بِقُوَّةٍ ط	وَأْتَيْنَهُ	الْحُكْمَ
awr sham	ay Yahya	pakro	kitab ko	quwwat say	awr di ham nay usay	hikmat/danai
صَبِيًّا ⑫	وَحَنَانًا	مِّنْ لَّدُنَّا	وَزَكْوَةً ط	وَكَانَ	تَقِيًّا ⑬	وَبَرًّا
bachpan hi say	awr narm dili	apnay paas say	awr pakizgi	awr tha woh	perhez gar	awr neko kar
بِوَالِدَيْهِ	وَلَمْ	يَكُنْ	جَبَّارًا	عَصِيًّا ⑭	وَسَلَّمَ	عَلَيْهِ
sath apnay walidain kay	awr nah	tha woh	sarkash	na farman	awr salam hay	us par
يَوْمَ	وَيَوْمَ	يَمُوتُ	وَيَوْمَ	يُبْعَثُ	حَيًّا ⑮	وَأَذْكُرُ
awr jis din	awr jis din	woh fawt ho ga	awr jis din	woh uthaya ja'ay ga	zindah kar kay	awr zikr karo
فِي الْكِتَابِ	مَرْيَمَ	إِذْ	انْتَبَذَتْ	مِنْ أَهْلِهَا	مَكَانًا	شَرْقِيًّا ⑯
kitab mein	Maryam ka	jab	woh alag ho gai	apnay ghar walon say	aik jagah par	mashriqi janab
فَاتَّخَذَتْ	مِنْ دُونِهِمْ	حِجَابًا ط	فَارْسَلْنَا	إِلَيْهَا	رُوحَنَا	
phir us nay bana liya	un ki taraf say	aik pardah	to bheja ham nay	taraf us kay	apni ruh (farishtah) ko	
فَتَمَثَّلَ	لَهَا	بَشْرًا	سَوِيًّا ⑰	قَالَتْ	إِنِّي	أَعُوذُ
to us nay shakl ikhtiyar ki	us kay liay	aik insan ki	kamil	woh kehney lagi	bayshak main	main panah leti hun
بِالرَّحْمَنِ	مِنْكَ	إِنْ	كُنْتَ	تَقِيًّا ⑱	قَالَ	إِنَّمَا
Rahman ki	tujh say	agar	hay tu	muttaqi/ darnay wala	us nay kaha	bayshak
رَسُولُ	رَبِّكَ ط	لَا هَبَّ	لَكَ	غُلْبًا	زَكِيًّا ⑲	قَالَتْ
bheja hua hun	teray Rabb ka	keh main ataa karun	tujhay	aik larrka	pakizah	woh kehney lagi
كَيْسًا	قَالَتْ	زَكِيًّا ⑲	غُلْبًا	زَكِيًّا ⑲	قَالَتْ	كَيْسًا
kaisay	woh kehney lagi	pakizah	aik larrka	tujhay	keh main ataa karun	teray Rabb ka

يَكُونُ	لِي	عَلِمُ	وَلَمْ	يَسْسِنِي	بَشْرُ	وَلَمْ	أَكُ
ho ga	meray liay	koi larrka	halankeh nahin	chhua mujhay	kisi insan nay	awr nahin	hun main
بَغِيًّا <sup>20</sup>	قَالَ	كَذَلِكَ <sup>ج</sup>	قَالَ	رَبِّكَ	هُوَ	عَلَى	هَيْئَةً <sup>ج</sup>
bad kar	kaha	isi tarah (ho ga)	kaha	teray Rabb nay	woh	mujh par	bahot aasan hay
وَلِنَجْعَلَهُ	آيَةً	لِلنَّاسِ	وَرَحْمَةً	مِّنَّا <sup>ج</sup>	وَكَانَ	أَمْرًا	
awr takeh ham bana dein usay	aik nishani	logon kay liay	awr rahmat	apni taraf say	awr hay	aik kaam	
مَّقْضِيًّا <sup>21</sup>	فَحَمَلَتْهُ	فَانْتَبَذَتْ	بِهِ	مَكَانًا	قَصِيًّا <sup>22</sup>	فَاجَاءَهَا	
tay shudah	ho hamal thahar gaya usay us ka	phir woh alag ho gai	sath us kay	aik jagah par	door ki	to lay aaya usay	
الْبَخَاضِ	إِلَى	جِدْعِ	النَّخْلَةِ <sup>ج</sup>	قَالَتْ	يَلِيَّتِي	مِثُّ	قَبْلُ
dard e zeh	taraf	tanay kay	khujur kay	woh kehney lagi	ay kash keh main	mar jati main	pehlay
هَذَا	وَكَنتُ	نَسِيًّا <sup>23</sup>	فَنَادَيْتُهَا	مِنْ تَحْتِهَا	أَلَّا		
is say	awr hoti main	bhooli basri	to pukara usay (farishtah nay)	us kay neechay say	keh nah		
تَحْزِنِي	قَدْ	جَعَلَ	رَبِّكَ	تَحْتِكَ	سَرِيًّا <sup>24</sup>	وَهَزِي	إِلَيْكَ
tu ghamgin ho	tehqiq	bana diya	teray Rabb nay	teray neechay	aik chashmah	awr hila lay	taraf apnay
بِجِدْعِ	النَّخْلَةِ	تُسْقِطُ	عَلَيْكَ	رُطْبًا	جَنِيًّا <sup>25</sup>	فَكَلِي	وَاشْرِبِي
tanay ko	khujur kay	woh gira'ay ga	tujh par	paki hui khujur	tar o tazah	phir kha	awr pi
وَقَرِي	عَيْنًا <sup>ج</sup>	فَإِمَّا	تَرِينَ	مِنَ الْبَشَرِ	أَحَدًا	فَقُوِي	إِنِّي
awr thandi kar	aankhein	phir agar	tu dekhay	insan mein say	kisi aik ko	to keh day	bayshak main
نَذَرْتُ	لِلرَّحْمَنِ	صَوْمًا	فَلَنْ	أَكَلِمَ	الْيَوْمَ	إِنْسِيًّا <sup>26</sup>	
nazar mani hay main nay	Rahman kay liay	rozay ki	to hargiz nahin	main kalam karun gi	aaj	kisi insan say	

فَاتَتْ	بِهِ	قَوْمَهَا	تَحِيْلُهُ	قَالُوا	يَمْرِيْمَ	لَقَدْ	جِئْتِ
to woh lay aai	usay	apni qawm kay paas	woh utha'ay huay thi usay	woh keh nay lagay	ay Maryam	albattah tehqiq	la'i hay tu
شَيْئًا	فَرِيًّا <sup>27</sup>	يَأْخُتَ	هَرُونَ	مَا	كَانَ	أَبُوكِ	أَمْرًا
aik cheez	bahot buri/ ajeeb	ay behen	Haroon ki	nah	tha	baap tera	aadmi
سُوءٍ	وَمَا	كَانَتْ	أُمِّكَ	بَغِيًّا <sup>28</sup>	فَأَشَارَتْ	إِلَيْهِ	قَالُوا
bura	awr nah	thi	maan teri	badkar	to us nay isharah kar diya	taraf us kay	unhon nay kaha
كَيْفَ	نُكِّمُ	مَنْ	كَانَ	فِي الْبَهْدِ	صَبِيًّا <sup>29</sup>	قَالَ	إِنِّي
kis tarah	ham kalam karein	us say jo	hay woh	panghurray mein	aik bachchah	woh bola	bayshak main
عَبْدُ	اللَّهِ	أَتْنِي	الْكِتَابَ	وَجَعَلَنِي	نَبِيًّا <sup>30</sup>	وَجَعَلَنِي	
bandah hun	Allah ka	us nay di mujhay	kitab	awr us nay banaya mujhay	nabi	awr us nay banaya mujhay	
مُبْرَكًا	أَيْنَ مَا	كُنْتُ	وَأَوْصِنِي	بِالصَّلَاةِ	وَالزَّكَاةِ	مَا دُمْتُ	
mubarak	jahan kahin	main hun	awr us nay takid ki mujhay	namaz ki	awr zakat ki	jab tak main rahun	
حَيًّا <sup>31</sup>	وَبَرًّا	بِوَالِدَاتِي	وَلَمْ	يَجْعَلْنِي	جَبَّارًا	شَقِيًّا <sup>32</sup>	
zindah	awr nek suluk karnay wala	apni walidah say	awr nahin	us nay banaya mujhay	sarkash	bad bakht	
وَالسَّلَامُ	عَلَيَّ	يَوْمَ	وُلِدْتُ	وَيَوْمَ	أَمُوتُ	وَيَوْمَ	أُبْعَثُ
awr salamati hay	mujh par	jis din	paeda kiya gaya main	awr jis din	main marun ga	awr jis din	main uthaya jaun ga
حَيًّا <sup>33</sup>	ذَلِكَ	عَيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ	قَوْلَ	الْحَقِّ	الَّذِي	فِيهِ	
zindah kar kay	yeh hain	Eesa Ibn e Maryam	baat	haq ki	woh jo	us mein	
يَتَرَوْنَ <sup>34</sup>	مَا	كَانَ	لِلَّهِ	أَنْ	يَتَّخِذَ	مِنْ وَاكِلٍ	سُبْحٰنَهُ
woh shak kartay hain	nahin	hay (la'iq)	Allah kay	keh	woh bana'ay	koi awlad	pak hay woh

إِذَا	قَضَى	أَمْرًا	فَانْبَا	يَقُولُ	لَهُ	كُنْ	فَيَكُونُ ③٥
jab	woh faislah karta hay	kisi kaam ka	to bayshak	woh kehta hay	usay	ho ja	to woh ho jata hay
وَإِنَّ	اللَّهَ	رَبِّي	وَرَبِّكُمْ	فَاعْبُدُوهُ ③٤	هَذَا	صِرَاطٌ	
awr bayshak	Allah	Rabb hay mera	awr Rabb hay tumhara	pas ibadat karo us ki	yeh hay	rastah	
مُسْتَقِيمٌ ③٦	فَاخْتَلَفَ	الْأَحْزَابُ	مِنْ بَيْنِهِمْ ③٥	فَوَيْلٌ	لِلَّذِينَ		
seedha	to ikhtilaf kiya	gorohon nay	aapas mein	ho halakat hay	un kay liay jinhon nay		
كَفَرُوا	مِنْ مَّشْهَدٍ	يَوْمٍ عَظِيمٍ ③٧	أَسْبَعُ بِهِمْ	وَإَبْصُرًا ③٨			
kufr kiya	haziri say	barray din ki	keya khub sun-nay walay hon gay woh	awr keya khub dekhnay walay			
يَوْمَ	يَأْتُونَنَا	لَكِنِ	الظَّالِمُونَ	الْيَوْمَ	فِي ضَلَالٍ	مُبِينٍ ③٨	
jis din	woh aa'ain gay hamaray paas	laikin	zalim log	aaj	gumrahi mein hain	khuli	
وَإَنْذَرَهُمْ	يَوْمَ الْحَسْرَةِ	إِذْ	قَضَى	الْأَمْرُ	وَهُمْ		
awr dara'iyay inhein	hasrat kay din say	jab	faislah kiya ja'ay ga	is mu'amlay ka	awr woh		
فِي غَفْلَةٍ	وَهُمْ	لَا يُؤْمِنُونَ ③٩	إِنَّا	نَحْنُ	نَرِثُ	الْأَرْضَ	
(ab) ghaflat mein hain	awr woh	nahin woh iman latay	bayshak ham	ham hi	ham waris hon gay	zamin kay	
وَمَنْ	عَلَيْهَا	وَإِلَيْنَا	يُرْجَعُونَ ④٠	وَإِذْ كُرَّ	فِي الْكِتَابِ		
awr jo	us par hay	awr taraf hamaray hi	woh lawta'ay ja'ain gay	awr zikr kijiay	kitab mein		
إِبْرَاهِيمَ ④١	إِنَّهُ	كَانَ	صِدِّيقًا	نَبِيًّا ④١	إِذْ	قَالَ	لِأَبِيهِ
Ibrahim ka	bayshak woh	tha woh	sachcha	nabi	jab	us nay kaha	apnay baap say
يَأْتِ	لَمْ	تَعْبُدْ	مَا	لَا يَسْمَعُ	وَلَا	يُبْصِرُ	وَلَا
ay meray abba jan	kiun	aap ibadat kartay hain	us ki jo	nah woh sunta hay	awr nah	woh dekhta hay	awr nah

يُغْنِي	عِنْدَكَ	شَيْئًا ④۲	يَأْتِي	إِنِّي	قَدْ	جَاءَنِي
woh kaam aata hay	aap kay	kuchh bhi	ay meray abba jan	bayshak main	tehqiq	aaya hay meray paas
مِنَ الْعِلْمِ	مَا لَمْ	يَأْتِكَ	فَاتَّبَعْنِي	أَهْدِكَ	صِرَاطًا	
ilm mein say	nahin	aaya aap kay paas	pas paerwi kijiay meri	main rahnumai karun ga aap ki	(taraf) rastay	
سَوِيًّا ④۳	يَأْتِي	لَا تَعْبُدُ	الشَّيْطَانَ ٤	إِنَّ	الشَّيْطَانَ	كَانَ
seedhay kay	ay meray abba jan	nah aap ibadat kijiay	shaitan ki	bayshak	shaitan	hay woh
لِلرَّحْمَنِ	عَصِيًّا ④۴	يَأْتِي	إِنِّي	أَخَافُ	أَنْ	يَمَسَّكَ
Rahman ka	na farman	ay meray abba jan	bayshak main	main darta hun	keh	pahonchay ga aap ko
عَذَابٌ	مِّنَ الرَّحْمَنِ	فَتَكُونُ	لِلشَّيْطَانِ	وَلِيًّا ④۵	قَالَ	أَرَاغِبُ
azab	Rahman ki taraf say	phir aap ho ja'ain gay	shaitan kay	dost	us nay kaha	keya phirnay wala hay
أَنْتَ	عَنِ الْهَيْتِ	يَا بَرَاهِيمُ ٥	لَيْنٌ	لَمْ	تَنْتَه	لَأَرْجُمَنَّكَ
tu	meray ilahon say	ay Ibrahim	albattah agar	nah	tu baz aaya	albattah main zarur sangsar kar dun ga tujhay
وَأَهْجُرْنِي	مَلِيًّا ④۶	قَالَ	سَلَامٌ	عَلَيْكَ ٦	سَأَسْتَغْفِرُ	لَكَ
awr chhorr day mujhay	lambi muddat tak	us nay kaha	salam ho	aap par	zarur main bakhshish mangun ga	aap kay liay
رَبِّي ٧	إِنَّهُ	كَانَ	بِي	حَفِيًّا ④۷	وَأَعْتَزِلُكُمْ	وَمَا تَدْعُونَ
apnay Rabb say	bayshak woh	hay woh	mujh par	barra mehrban	awr main chhorra hun tumhein	tum pukartay ho
مِن دُونِ	اللَّهِ	وَأَدْعُوا	رَبِّي ٧	عَسَى	أَلَّا	أَكُونَ
siwa'ay	Allah kay	awr main pukarta hun	apnay Rabb ko	umeed hay	keh nah	main hun ga
رَبِّي ٧	شَقِيًّا ④۸	فَلَبَّا	اعْتَزَلَهُمْ	وَمَا	يَعْبُدُونَ	مِن دُونِ
apnay Rabb ko	mahrum/bad nasib	to jab	us nay chhorr diya unhein	awr jin ki	woh ibadat kartay thay	siwa'ay

اللَّهُ ۙ	وَهَبْنَا	لَهُ	إِسْحَقَ	وَيَعْقُوبَ ۖ	وَكُلًّا	جَعَلْنَا	نَبِيًّا ۙ ④٩
Allah kay	ataa kiya ham nay	usay	Ishaq	awr Yaqub	awr har aik ko	banaya ham nay	nabi
وَوَهَبْنَا	لَهُمْ	مِّن رَّحْمَتِنَا	وَجَعَلْنَا	لَهُمْ	لِسَانَ	صِدْقٍ	
awr ataa kiya ham nay	unhein	apni rahmat say	awr kar di ham nay	un kay liay	zaban/ naamwari	sachchai ki	
عَلِيًّا ۙ ⑤٠	وَأَذْكُرُّ	فِي الْكِتَابِ	مُوسَىٰ ۚ	إِنَّهُ	كَانَ	مُخْلِصًا	
bahot buland	awr zikr kijiay	kitab mein	Musa ka	bayshak woh	tha woh	khali kiya hua/ chuna hua	
وَكَانَ	رَسُولًا	نَبِيًّا ۙ ⑤١	وَنَادَيْنَاهُ	مِن جَانِبِ	الطُّورِ	الْأَيْمَنِ	
awr tha woh	aik rasul	nabi	awr pukara ham nay usay	janib say	Toor ki	da'ain	
وَقَرَّبْنَاهُ	نَجِيًّا ۙ ⑤٢	وَوَهَبْنَا	لَهُ	مِن رَّحْمَتِنَا	أَخَاهُ	هَارُونَ	
awr qarib kar liya ham nay usay	sargoshi kay liay	awr ataa kiya ham nay	usay	apni ramat say	us ka bhai	Haroon	
نَبِيًّا ۙ ⑤٣	وَأَذْكُرُّ	فِي الْكِتَابِ	إِسْمَاعِيلَ ۚ	إِنَّهُ	كَانَ	صَادِقَ	
nabi bana kar	awr zikr kijiay	kitab mein	Isma'il ka	bayshak woh	tha woh	sachcha	
الْوَعْدِ	وَكَانَ	رَسُولًا	نَبِيًّا ۙ ⑤٤	وَكَانَ	يَأْمُرُ	أَهْلَهُ	
waday ka	awr tha woh	aik rasul	nabi	awr tha woh	woh hukm deta	apnay ghar walon ko	
بِالصَّلَاةِ	وَالزَّكَاةِ ۖ	وَكَانَ	عِنْدَ رَبِّهِ	مَرْضِيًّا ۙ ⑤٥	وَأَذْكُرُّ		
namaz ka	awr zakat ka	awr tha woh	apnay Rabb kay han	pasandidah	awr zikr kijiay		
فِي الْكِتَابِ	إِدْرِيسَ ۚ	إِنَّهُ	كَانَ	صِدِّيقًا	نَبِيًّا ۙ ⑤٦	وَرَفَعْنَاهُ	
kitab mein	Idrees ka	bayshak woh	tha woh	siddiq/nihayat sachcha	nabi	awr buland kiya ham nay usay	
مَكَانًا	عَلِيًّا ۙ ⑤٧	أُولَئِكَ	الَّذِينَ	أَنعَمَ	اللَّهُ	عَلَيْهِمْ	
maqam	buland par	yehi log hain	jo	in'am kiya	Allah nay	un par	

مِنَ النَّبِيِّينَ	مِنْ ذُرِّيَّةِ	أَدَمَ <sup>ق</sup>	وَمِمَّنْ	حَصَلْنَا	مَعَ نُوحٍ <sup>ر</sup>
nabiyon mein say	awlad mein say	Adam ki	awr un mein say jinhein	sawar kiya ham nay	sath Nuh kay
وَمِنْ ذُرِّيَّةِ	إِبْرَاهِيمَ	وَإِسْرَائِيلَ <sup>ر</sup>	وَمِمَّنْ	هَدَيْنَا	
awr awlad mein say	Ibrahim	awr Isra'il (Yaqub) ki	awr un mein say jinhein	hidayat di ham nay	
وَاجْتَبَيْنَا <sup>ط</sup>	إِذَا	تُثَلَّى	عَلَيْهِمْ	أَيُّ	الرَّحْمَنِ
awr chun liya ham nay	jab	parrhi jati theen	un par	aayaat	Rahman ki
سُجَّدًا	وَبُكْيًا <sup>السجدة 58</sup>	فَخَلَفَ	مِنْ بَعْدِهِمْ	خَلْفٌ	أَضَاعُوا
sajdah kartay huay	awr rotay huay	to peechhay aa'ay	ba'd un kay	buray janashin	jinhon nay zai' kar di
الصَّلَاةِ	وَاتَّبَعُوا	الشَّهَوَاتِ	فَسَوْفَ	يَلْقَوْنَ	غِيًّا <sup>59</sup>
namaz	awr unhon nay paerwi ki	khwahishaat ki	to anqarib	woh ja milein gay	gumrahi/halakat ko
مَنْ	تَابَ	وَأَمَّنَ	وَعَمِلَ	صَالِحًا	فَأُولَئِكَ
us kay jo	tawbah karay	awr jo iman lay aa'ay	awr woh amal karay	nek	to yehi log hain
الْجَنَّةِ	وَلَا	يُظْلَمُونَ	شَيْئًا <sup>60</sup>	جَنَّتِ	عَدْنِ
jannat mein	awr nah	woh zulm kiay ja'ein gay	kuchh bhi	baghaat	hameshgi kay
الرَّحْمَنِ	عِبَادَةَ	بِالْغَيْبِ <sup>ط</sup>	إِنَّهُ	كَانَ	وَعْدُهُ
Rahman nay	apnay bandon say	gha'ibanah	bayshak woh	hay	wadah us ka
لَا يَسْعُونَ	فِيهَا	لَعْوًا	إِلَّا	سَلَامًا <sup>ط</sup>	وَلَهُمْ
nah woh sunein gay	us mein	koi laghw	siwa'ay	salam kay	awr un kay liay
فِيهَا	بُكْرَةً	وَعَشِيًّا <sup>62</sup>	تِلْكَ	الْجَنَّةُ	الَّتِي
us mein	subh	awr sham	yeh hay	jannat	jis ka
					نُورٍ
					ham waris bana'ein gay

مِنْ عِبَادِنَا	مَنْ	كَانَ	تَقِيًّا 63	وَمَا	تَنْزَلُ	إِلَّا	بِأَمْرِ
apnay bandon mein say	usay jo	ho ga	muttaqi/ ḍarnay wala	awr nahin	ham utra kartay	magar	hukm say
رَبِّكَ ٦٤	لَهُ	مَا	بَيْنَ أَيْدِينَا	وَمَا	خَلَفْنَا	وَمَا	
aap kay Rabb say	usi kay liay hay	jo	hamaray aagay hay	awr jo	hamaray peechhay hay	awr jo	
بَيْنَ ذَلِكَ ٦٤	وَمَا	كَانَ	رَبُّكَ	نَسِيًّا 64	رَبُّ	السَّمَوَاتِ	
darmiyān hay us kay	awr nahin	hay	Rabb aap ka	bhoolnay wala	Rabb hay	aasmanon	
وَالْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	فَاعْبُدْهُ	وَاصْطَبِرْ	لِعِبَادَتِهِ ٦٥		
awr zamin ka	awr us ka jo	darmiyān hay un kay	pas ibadat karo us ki	awr jamay raho/ qa'im raho	us ki ibadat par		
هَلْ تَعْلَمُ لَهُ	سَبِيًّا 65	وَيَقُولُ	الْإِنْسَانُ	عِذَا مَا	مِتُّ		
tum jantay ho	us ka	woh kehta hay	insan	keya jab	mar jaun ga main		
لَسَوْفَ أُخْرَجُ حَيًّا 66	أَوْ لَا	يَذْكُرُ	الْإِنْسَانُ	أَنَا	خَلَقْنَاهُ		
main nikala jaun ga	keya bhala nahin	yad karta	insan	keh bayshak ham	paeda kiya ham nay usay		
مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا 67	فَوَرَبِّكَ	لَنَحْشُرَنَّهُمْ					
is say qabl	awr nah	tha woh	koi cheez	pas qasam hay aap kay Rabb ki	alhattah ham zarur jam' karein gay unhein		
وَالشَّيْطَانِ ثُمَّ	لَنَحْضُرَنَّهُمْ	حَوْلَ	جَهَنَّمَ	جِثْيًا 68			
awr shaitanon ko	phir	alhattah ham zarur hazir karein gay unhein	ird gird	jahannam kay	ghuṭnon kay bal giray huay		
ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ	مِنْ كُلِّ شَيْعَةٍ	أَيُّهُمْ	أَشَدُّ	عَلَى الرَّحْمَنِ			
alhattah ham zarur khainch lein gay	phir	har goroh mein say	jo bhi un mein say	ziyadah sakht hay	Rahman kay (muqablay) par		
عِثْيًا 69	لَنَحْنُ	أَعْلَمُ	بِالَّذِينَ	هُمْ	أُولَى	بِهَا	
sarkashi mein	phir	alhattah ham	ziyadah jan-nay walay hain	un ko jo	woh	ziyadah mustahiq hain	us mein



صَلِيًّا 70	وَإِنْ	مِنْكُمْ	إِلَّا	وَأَرِدُهَا	كَانَ	عَلَى رَبِّكَ
jhonkay janay kay	awr nahin	tum mein say koi	magar	warid honay wala hay us par	hay	aap kay Rabb par
حَتَّىٰ	مَقْضِيًّا 71	ثُمَّ	نُنَجِّي	الَّذِينَ	اتَّقَوْا	وَنَذَرُ
hatmi/ lazim	tay shudah faislah	phir	ham nijat dein gay	un ko jinhon nay	taqwa kiya	awr ham chhor dein gay
الظَّالِمِينَ	فِيهَا	جَنِيًّا 72	وَإِذَا	تُثَلَّىٰ	عَلَيْهِمْ	أَيُّنَا
zalimon ko	us mein	ghuṭnon kay bal gira hua	awr jab	parrhi jati hain	un par	aayaat hamari
قَالَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لِلَّذِينَ	أَمَنُوا 73	أَيُّ	الْفَرِيقَيْنِ
kehtay hain	woh jinhon nay	kufr kiya	un say jo	iman la'ay	kon sa	dono fariqon mein say
مَقَامًا	وَ أَحْسَنُ	نَدِيًّا 73	وَ كَمْ	أَهْلَكْنَا	قَبْلَهُمْ	مِنْ قَرْنٍ
maqam mein	awr <u>kh</u> ub tar	majlis mein	awr kitni hi	halak kar deen ham nay	in say pehlay	ummatein
هُمْ	أَحْسَنُ	أَثَاثًا	وَرِعِيًّا 74	قُلْ	مَنْ	كَانَ فِي الضَّلَاةِ
woh	ziyadah achchay thay	saz o saman mein	awr namud o numa'ish mein	keh dijay	jo koi	gumrahi mein
فَلْيَدُدْ	لَهُ	الرَّحْمَنُ	مَدَّاهُ 75	حَتَّىٰ	إِذَا	رَأَوْا
pas zarur dheel deta hay	usay	Rahman	<u>kh</u> ub dheel dena	yahan tak keh	jab	woh dekh lein gay
يُوعِدُونَ	إِمَّا	الْعَذَابَ	وَإِمَّا	السَّاعَةَ 75	فَسَيَعْلَمُونَ	مَنْ
woh wadha kiay jatay hain	<u>kh</u> wah	azab ho	awr <u>kh</u> wah	qiyamat ho	to anqarib woh jan lein gay	kon hay
هُوَ	شَرُّ	مَكَانًا	وَ أضعفُ	جُنْدًا 75	وَيَزِيدُ	اللَّهُ
woh (jo)	badtar hay	maqam mein	awr kamzor tar	lashkar kay i'tibar say	awr ziyadah karta hay	Allah
أَهْتَدُوا	هُدًى 75	وَالْبَقِيَّةُ	الصَّالِحَاتُ	خَيْرٌ	عِنْدَ	رَبِّكَ
hidayat pa'i	hidayat mein	awr baqi rehnay wali	nekiyan	behtar hain	nazdik	aap kay Rabb kay

ثَوَابًا	وَخَيْرٌ	مَرَدًّا 76	أَفْرَعَيْتَ	الَّذِي	كَفَرَ	بِأَيْتِنَا
sawab mein	awr behtar hain	anjam mein	keya phir dekha aap nay	usay jis nay	kufr kiya	sath hamari aayaat kay
وَقَالَ	لَأُوتِيَنَّ	مَالًا	وَوَلَدًا 77	أَطَّلَعَ	الْغَيْبِ	أَمِ
awr kaha	albattah main zarur diya jaun ga	maal	awr awlad	keya woh muttala' ho gaya hay	ghaib par	ya
اتَّخَذَ	عِنْدَ الرَّحْمَنِ	عَهْدًا 78	كَلَّا 7	سَنَكْتُبُ	مَا	يَقُولُ
us nay lay rakhkha hay	Rahman kay han	koi ahd	hargiz nahin	anqarib ham likh lein gay	jo	woh kehta hay
وَنَبُذُ	لَهُ	مِنَ الْعَذَابِ	مَدًّا 79	وَنَرِثُهُ	مَا	
awr ham barrhatay ja'ain gay	us kay liay	azab mein say	barrhana	awr ham waris hon gay us kay	jo	
يَقُولُ	وَيَأْتِينَا	فَرْدًا 80	وَاتَّخَذُوا	مِن دُونِ	اللَّهِ	الِهَةَ
woh kehta hay	awr woh aa'ay ga hamaray paas	akaila	awr unhon nay bana liay	siwa'ay	Allah kay	kuchh ilah
لِيَكُونُوا	لَهُمْ	عِزًّا 81	كَلَّا 7	سَيَكْفُرُونَ	بِعِبَادَتِهِمْ	
takeh woh hon	un kay liay	izzat ka sabab	hargiz nahin	anqarib woh inkar karein gay	un ki ibadat ka	
وَيَكُونُونَ	عَلَيْهِمْ	ضِدًّا 82	الْم	تَر	أَنَا	أَرْسَلْنَا
awr woh ho ja'ain gay	un kay	mukhalif	keya nahin	aap nay dekha	bayshak ham	chhorr rakhkha hay ham nay
الشَّيْطَانِ	عَلَى الْكٰفِرِيْنَ	تَوَزَّهُمْ	أَزًّا 83	فَلَا	تَعْجَلْ	عَلَيْهِمْ 7
shaitanon ko	kafiron par	woh uksatay hain unhein	khub uksana	to nah	aap jaldi kijay	un par
إِنَّمَا	نَعُدُّ	لَهُمْ	عَدًّا 84	يَوْمَ	نَحْشُرُ	الْمُتَّقِيْنَ
bayshak	ham gin rahay hain	un kay liay	khub gin-na	jis din	ham ikaththa karein gay	muttaqi logon ko
إِلَى الرَّحْمَنِ	وَفَدًّا 85	وَأَسْوَاقُ	الْبُجْرِمِيْنَ	إِلَى جَهَنَّمَ	وَرَدًّا 86	
taraf Rahman kay	mehman bana kar	awr ham hank lay ja'ain gay	mujrimon ko	taraf jahannam kay	sakht piyasay	

لَا يَبْلُكُونَ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنْ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۝۸۷	nah woh malik hon gay	shafa'at kay	magar	jis nay	lay liya	Rahman say	koi ahd
وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۝۸۸ لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا ۝۸۹	awr unhon nay kaha	bana li hay	Rahman nay	koi awlad	albattah tehqiq	la'ay ho tum	aik cheez
تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ	qarib hay	aasman	keh woh phat parrein	is say	awr shaq ho ja'ay	zamin	awr gir parrein
الْجِبَالُ هَدًّا ۝۹۰ أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا ۝۹۱ وَمَا يُبْغِي	paharr	rezah rezah ho kar	keh	unhon nay da'wa kiya	Rahman kay liay	awlad ka	awr nahin
لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ۝۹۲ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ	Rahman kay	keh	woh bana lay	awlad	nahin hay koi bhi	jo	aasmanon mein
وَالْأَرْضِ إِلَّا آتِي الرَّحْمَنِ عَبْدًا ۝۹۳ لَقَدْ أَحْصَاهُمْ	awr zamin mein hay	magar	aanay wala hay	Rahman kay (paas)	bandah ban kar	albattah tehqiq	us nay gher rakhkha hay unhein
وَعَدَّهُمْ عَدًّا ۝۹۴ وَكُلَّهُمْ وَكُلَّهُمْ وَكُلَّهُمْ وَكُلَّهُمْ	awr gin rakhkha hay unhein	gin-na	awr har aik un mein say	aanay wala hay us kay paas	din	qiyamat kay	akaila
إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ	bayshak	woh log jo	iman la'ay	awr unhon nay amal kiay	nek	anqarib paeda kar day ga	un kay liay
وُدًّا ۝۹۶ فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ	mohabbat	pas bayshak	aasan kar diya ham nay usay	aap ki zaban mein	takeh aap khush khabri dein	sath is kay	muttaqi logon ko
وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لُدًّا ۝۹۷ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ	awr aap dara'ein	sath is kay	aisi qawm ko	jo jhagrralu hay	awr kitni hi	halak keen ham nay	ummatein/bastiyan

هَلْ	تُحِسُّ	مِنْهُمْ	مِنْ أَحَدٍ	أَوْ	تَسْمَعُ	لَهُمْ	رِكْزًا ①
keya	aap mehsoos kartay hain	un mein say	kisi aik ko bhi	ya	aap suntay hain	un ki	koi aahat/ bhinak

آيَاتُهَا: 135	20 سُورَةُ طه مَكِّيَّةٌ 45	رُكُوعَاتُهَا: 8
----------------	-----------------------------	------------------

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ							
---------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

طه ①	مَا	أَنْزَلْنَا	عَلَيْكَ	الْقُرْآنَ	لِتَشْفَى ②	إِلَّا	تَذِكْرَةً
Taa Haa	nahin	nazil kiya ham nay	aap par	Qur'an	keh aap musibat mein parr ja'ain	magar	aik nasihat

لِسِنَّ	يَخْشَى ③	تَنْزِيلًا	مِمَّنْ	خَلَقَ	الْأَرْضَ	وَالسَّمَوَاتِ
us kay liay jo	ḍarta ho	nazil kardah hay	us ki taraf say jis nay	paeda kiya	zamin	awr aasmanon ko

الْعُلَى ④	الرَّحْمَنِ	عَلَى الْعَرْشِ	اسْتَوَى ⑤	لَهُ	مَا	فِي السَّمَوَاتِ
jo buland hain	woh Rahman hay	jo arsh par	buland hua	usi kay liay hay	jo	aasmanon mein hay

وَمَا	فِي الْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	وَمَا	تَحْتَ	الثَّرَى ⑥	وَأِنْ
awr jo	zamin mein	awr jo	darmiyān hay un dono kay	awr jo	neechay hay	gili matti kay	awr agar

تَجَهَّرُ	بِالْقَوْلِ	فَإِنَّهُ	يَعْلَمُ	السِّرَّ	وَ أَخْفَى ⑦	اللَّهُ	لَا
aap buland aawaz say karein	baat ko	to bayshak woh	woh janta hay	poshidah ko	awr ziyadah khufiah ko	Allah	nahin

إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ ⑧	لَهُ	الْأَسْمَاءُ	الْحُسْنَى ⑧	وَهَلْ	أَتَاكَ
koi llah e (barhaq)	magar	wohi	usi kay liay hain	naam	bahot achchay	awr keya	aai aap kay paas

حَدِيثُ	مُوسَى ⑨	إِذْ	رَأَى	نَارًا	فَقَالَ	لِأَهْلِهِ	أَمْكُثُوا	إِنِّي
khabar	Musa ki	jab	us nay dekhi	aag	pas kaha	apnay ghar walon say	thahro	bayshak main

أَنْتِ	نَارًا	لَعَلِّي	أَتَيْكُمْ	مِنْهَا	بِقَبْسٍ	أَوْ	أَجِدُ
dekhi hay main nay	aik aag	shayad keh main	main lay aain tumharay paas	us mein say	shu'lah/ angarah	ya	main pa'un

عَلَى النَّارِ هُدًى ⑩	فَلَبَّأ	أَتَهَا	نُودَى	يُوسَى ⑪	إِنِّي	أَنَا
us aag par	phir jab	woh aaya us kay paas	pukara gaya	ay Musa	bayshak main	main hi
رَبِّكَ فَاخْذَعْ نَعْلَيْكَ ⑫	إِنَّكَ	بِالْوَادِ	الْبُقَدَّسِ	طَوًى ⑫	وَأَنَا	
Rabb hun tumhara	bayshak tum	wadi mein ho	muqaddas	Tuwa ki	awr main	
اخْتَرْتُكَ فَاسْتَبِعْ لَهَا	يُوحَى ⑬	إِنِّي	أَنَا	اللَّهُ	لَا	إِلَهَ
chun liya main nay tujhay	usay jo	bayshak main	main hi	Allah hun	nahin	koi Allah e (barhaq)
إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي ⑭	وَاقِمِ	الصَّلَاةَ	لِيَذْكُرِي ⑭	إِنَّ	السَّاعَةَ	
magar main hi	awr qa'im karo	namaz	meri yad kay liay	bayshak	qiyamat	
أَتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لِيُجْزَى	كُلُّ نَفْسٍ	بِهَا	تَسْعَى ⑮	فَلَا		
aanay wali hay	qarib hay keh main	main khufiyah rakhkhun ga usay	takeh badlah diya ja'ay	har nafs	us nay koshish ki	pas nah
يُصَدِّدَنَّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا	وَاتَّبِعْ	هُوَ	فَتَرْدَى ⑯			
hargiz rokay tujhay	is say	woh jo	nahin woh iman rakhta	us par	apni khwahish e nafs ki	wurnah tu halak ho ja'ay ga
وَمَا تِلْكَ بَيْنِكَ	يُوسَى ⑰	قَالَ	هِيَ	عَصَايَ ⑰	أَتَوَكَّأُ	
yeh	ay Musa	kaha	yeh	meri lathi/ asaa hay	main sahara leta hun	
عَلَيْهَا وَاهْشُ بِهَا	عَلَى غَنِيِّ	وَلِي	فِيهَا	مَارِبُ		
is par	sath is kay	apni bakriyon par	awr meray liay	is mein	fa'iday hain	
أُخْرَى ⑱	قَالَ	أَلْقَهَا	يُوسَى ⑱	فَالْقُهَا	فَإِذَا	هِيَ
kuchh dusray	farmaya	daal do isay	ay Musa	to us nay daal diya usay	to achanak	woh
تَسْعَى ⑳	قَالَ	خُذْهَا	وَلَا	تَخَفْ ⑳	سَنُعِيدُهَا	سِيرَتَهَا
dorrtta hua	farmaya	awr nah	pakarr lo isay	tum daro	anqarib ham lawta dein gay isay	is ki halat par
						pehli

وَاضْمُمْ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ تَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ آيَةٌ	nishani	aib kay	baghair	safaid/ roshan	woh niklay ga	apnay bazu (pehlu) kay sath	apnay hath ko	awr mila lo
أُخْرَىٰ ۗ ۚ لِنُرِيكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَىٰ ۚ ۚ إِذْ هَبُّ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ	taraf Fir'awn kay	jao	barri barri	apni nishaniyon say	takeh ham dikha'ein tujhay	dusri		
إِنَّهُ طَغَىٰ ۚ ۚ قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ۚ ۚ وَيَسِّرْ	awr aasan kar day	sinah mera	meray liay	khol day	ay meray Rabb	kaha	sarkash ho gaya hay	bayshak
لِي أَمْرِي ۚ ۚ وَأَحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِي ۚ ۚ يَفْقَهُوا قَوْلِي ۚ ۚ	baat meri	(takeh) woh samajh ja'ein	meri zaban ki	girah	awr khol day	kaam mera	meray liay	
وَأَجْعَلْ لِّي وَزِيرًا مِّنْ أَهْلِي ۚ ۚ هَارُونَ أَخِي ۚ ۚ اشْدُدْ	mazbut kar day	meray bhai ko	Haroon	meray ghar walon mein say	wazir/ madad gar	meray liay	awr bana day	
بِهِ أَرْزِي ۚ ۚ وَأَشْرِكُهُ فِي أَمْرِي ۚ ۚ كِي نَسْبِحَكَ كَثِيرًا ۚ ۚ	kasrat say	ham tasbih karein teri	takeh	meray kaam mein	awr sharik kar day usay	quwwat/ kamar meri	sath us kay	
وَنَذُوكَ كَثِيرًا ۚ ۚ إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا ۚ ۚ قَالَ قَدْ أُوتِيتَ	tu day diya gaya	tehqiq	farmaya	khub dekhnay wala	hamein	tu hi hay	bayshak tu	kasrat say
سُؤْلَكَ يٰمُوسَىٰ ۚ ۚ وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَىٰ ۚ ۚ إِذْ	jab	awr bhi	aik bar	tujh par	ihsan kiya tha ham nay	awr albattah tehqiq	ay Musa	sawal apna
أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّكَ مَا يُوحَىٰ ۚ ۚ أَنْ أَقْدِفِيهِ فِي التَّابُوتِ	tabut mein	daal day isay	keh	wahi (ilham) ki jati hay	jo	taraf teri maan kay	wahi (ilham) ki ham nay	
فَأَقْدِفِيهِ فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ	dushman	pakarr lay ga usay	sahil par	darya	phir zarur daal day ga usay	darya mein	phir daal day isay	

لِيُّ	وَعَدُوٌّ	لَّهُ	وَأَلْقَيْتُ	عَلَيْكَ	مَحَبَّةً	مِنْهُ	وَلِتُصْنَعَ
mera	awr dushman	us ka	awr daal di main nay	tujh par	mohabbat	apni taraf say	awr takeh tu parwarish kiya ja'ay
عَلَى عَيْنِي ③٩	إِذْ	تَمْشِي	أُخْتُكَ	فَتَقُولُ	هَلْ	أَدُلُّكُمْ	عَلَى مَنْ
meri aankhon kay samnay	jab	chalti thi	behen teri	phir woh kehti thi	keya	main rahnumai karun tumhari	us par jo
يَكْفُلُهُ	فَرَجَعْنَاكَ	إِلَى أُمِّكَ	كَيْ تَقَرَّ	عَيْنُهَا	وَلَا	تَحْزَنَ	
kafalat karay ga us ki	to lawta diya ham nay tujhay	taraf teri maan kay	takeh thandi ho	aankh us ki	awr nah	woh gham karay	
وَقَتَلْتَ	نَفْسًا	فَنَجَّيْنَاكَ	مِنَ الْغَمِّ	وَفَتَّنَاكَ	فُتُونًا		
awr qatl kiya tha tu nay	aik jan ko	to nijat di ham nay tujhay	gham say	awr aazmaya tha ham nay tujhay	khub aazmana		
فَلَبِثْتَ	سِنِينَ	فِي أَهْلِ مَدْيَنَ	ثُمَّ	جِئْتَ	عَلَى قَدَرٍ	يُوسَى ④٠	
phir thahra raha tu	kai saal	ahl e Madyan mein	phir	aa gaya tu	muqarrar andazay par	ay Musa	
وَاصْطَنَعْنَاكَ	لِنَفْسِي ④١	إِذْ هَبُّ	أَنْتَ	وَإِخْوِكَ	بِأَيْتِي	وَلَا	
awr chun liya main nay tujhay	apnay liay	jao	tum	awr bhai tumhara	sath meri nishaniyon kay	awr nah	
تَنِيًّا	فِي ذِكْرِي ④٢	إِذْ هَبَّا	إِلَى فِرْعَوْنَ	إِنَّهُ	طَغَى ④٣	فَقُولَا	
tum dono susti karna	meri yad mein	dono jao	taraf Fir'awn kay	bayshak woh	sarkash ho gaya hay	pas dono kaho	
لَهُ	قَوْلًا	لَيْسَنَا	لَعَلَّهُ	يَتَذَكَّرُ	أَوْ	يَخْشَى ④٤	قَالَ
usay	baat	narm	shayad keh woh	woh nasihat pakray	ya	woh dar ja'ay	dono nay kaha
رَبَّنَا	إِنَّا	نَخَافُ	أَنْ	يَفْرُطَ	عَلَيْنَا	أَوْ	أَنْ
ay hamaray Rabb	bayshak ham	ham dartay hain	keh	woh ziyadati karay ga	ham par	ya	yeh keh
قَالَ	لَا تَخَافَا	إِنِّي	مَعَكُمْ	أَسْبَعُ	وَأَرَى ④٦	فَاتِيَهُ	
farmaya	nah tum dono daro	bayshak main	sath hun tum dono kay	main sun raha hun	awr main dekh raha hun	pas dono jao us kay paas	

فَقُولَا	إِنَّا	رَسُولَا	رَبِّكَ	فَارْسِلْ	مَعَنَا	بَنِي إِسْرَائِيلَ	وَلَا
phir dono kaho	bayshak ham	rasul hain	teray Rabb kay	pas bhej day	sath hamaray	Bani Isra'il ko	awr nah
تُعَذِّبُهُمْ	قَدْ	جُنُودِكَ	بِآيَةٍ	مِّن رَّبِّكَ	وَالسَّلَامُ	عَلَىٰ مَن	
tu azab day unhein	tehqiq	la'ay hain ham teray paas	nishani	teray Rabb ki taraf say	awr salam hay	us par jo	
اتَّبِعِ	الْهُدَىٰ	إِنَّا	قَدْ	أَوْحَىٰ	إِلَيْنَا	أَنَّ	الْعَذَابَ
paerwi karay	hidayat ki	bayshak ham	tehqiq	wahi ki gai	taraf hamaray	keh bayshak	azab hay
عَلَىٰ مَن	كَذَّبَ	وَتَوَلَّىٰ	قَالَ	فَمَنْ	رَّبُّكُمْ	يُوسَىٰ	قَالَ
us par jo	jhutla'ay	awr munh morray	us nay kaha	phir kon hay	Rabb tum dono ka	ay Musa	kaha
رَبَّنَا	الَّذِي	أَعْطَىٰ	كُلَّ شَيْءٍ	خَلْقَهُ	ثُمَّ	هَدَىٰ	قَالَ
hamara Rabb	woh hay jis nay	ataa ki	har cheez ko	surat us ki	phir	rahnumai ki	pas keya
بِأَنَّ	الْقُرُونَ	الْأُولَىٰ	قَالَ	عَلَيْهَا	عِنْدَ	رَبِّي	فِي كِتَابٍ
haal hay	qawmon ka	pehli	kaha	ilm un ka	paas hay	meray Rabb kay	aik kitab mein
لَا يَضِلُّ	رَبِّي	وَلَا	يَنْسَىٰ	الَّذِي	جَعَلَ	لَكُمْ	الْأَرْضَ
nahin bhatakta	mera Rabb	awr nah	woh bhoolta hay	woh jis nay	banaya	tumharay liay	zamin ko
وَسَلَكَ	لَكُمْ	فِيهَا	سُبُلًا	وَأَنْزَلَ	مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً	فَأَخْرَجْنَا
awr us nay jari kiya	tumharay liay	us mein	raston ko	awr us nay utaara	aasman say	pani	phir nikalein ham nay
بِهِ	أَزْوَاجًا	مِّن نَّبَاتٍ	شَتَّىٰ	كُلُّوا	وَارْعَوْا	أَنْعَامَكُمْ	
sath is kay	kai aqam	podon mein say	mukhtalif	khao	awr charao	apnay maweshiyon ko	
إِنَّ	فِي ذَٰلِكَ	لَايَةٍ	لِّأُولِي النُّهَىٰ	مِنْهَا	خَلَقْنَاهُمْ	وَفِيهَا	
bayshak	is mein	albatteh nishaniyan hain	aql walon kay liay	us say	paeda kiya ham nay tumhein	awr usi mein	



نُعِيدُكُمْ	وَمِنْهَا	نُخْرِجُكُمْ	تَارَةً أُخْرَى 55	وَلَقَدْ	أَرَيْنَاهُ
ham lawta'ain gay tumhein	awr usi mein say	ham nikalein gay tumhein	dusri martabah	awr albattah tehqiq	dikha'ain ham nay usay
أَيْتِنَا	كُلَّهَا	فَكَذَّبَ	وَأَبَى 56	قَالَ	أَجَعْتَنَا
nishaniyan apni	sari ki sari	to us nay jhutla diya	awr inkar kiya	us nay kaha	keya aaya hay tu hamaray paas
مِنْ أَرْضِنَا	بِسِحْرِكَ	يُوسَى 57	فَلَنَأْتِيَنَّكَ	بِسِحْرٍ	مِثْلِهِ
hamari zamin say	sath apnay jadu kay	ay Musa	pas albattah ham zarur la'ain gay teray paas	jadu	aisa hi
فَاجْعَلْ	بَيْنَنَا	وَبَيْنَكَ	مَوْعِدًا	لَا نُخْلِفُهُ	نَحْنُ وَلَا أَنْتَ
pas muqarrar kar	darmyan hamaray	awr darmiyan apnay	waday ka waqt	nahin ham khilaf karein gay us say	tum awr nah ham
مَكَانًا	سُوًى 58	قَالَ	مَوْعِدُكُمْ	يَوْمَ	الزَّيْنَةِ
aik jagah ho	hamwar	kaha	waday ka waqt tumhara	din hay	zinat (jashan) ka
النَّاسِ	ضَحَى 59	فَتَوَلَّى	فِرْعَوْنَ	كَيْدَهُ	ثُمَّ
log	chasht kay waqt	to palta	Fir'awn	phir us nay jama ki	phir
لَهُمْ	مُوسَى	وَيَلِكُمْ	لَا تَفْتَرُوا	عَلَى اللَّهِ	كَذِبًا
unhein	Musa nay	afsos tum par	nah tum gharro	Allah par	jhoot
بِعَذَابٍ	وَقَدْ	خَابَ	مَنْ	اِفْتَرَى 61	فَتَنَازَعُوا
sath azab kay	awr tehqiq	woh na murad hua	jis nay	gharr liya jhoot	to woh jhagarnay lagay
وَأَسْرُوا	النَّجْوَى 62	قَالُوا	إِنْ	هَذَا	لَسِحْرِنِ
awr unhon nay chupkay chupkay ki	sargoshi	unhon nay kaha	yaqinan	yeh dono	albattah jadugar hain
أَنْ	يُخْرِجُكُمْ	مِنْ أَرْضِكُمْ	بِسِحْرِهِمَا	وَيَذْهَبَا	بِطَرِيقَتِكُمْ
keh	woh dono nikaal dein tumhein	tumhari zamin say	sath apnay jadu kay	awr woh dono lay ja'ain	tumharay tariqay ko

الْمَثَلِيُّ 63	فَاجْبِعُوا	كَيْدَكُمْ	ثُمَّ	اتَّبَعُوا	صَفًّا	وَقَدْ	أَفْلَحَ
jo intahai misali hay	to jam' karo	chaal apni	phir	aa jao	saf bana kar	awr tehqiq	falah pa gaya
الْيَوْمَ	مِنْ	اسْتَعْلَى 64	قَالُوا	يُوسَى	إِمَّا	أَنْ	تُلْقَى
aaj	woh jo	ghalib hua	unhon nay kaha	ay Musa	ya to	yeh keh	tum daalo
وَأَمَّا	أَنْ	تَكُونَ	أَوَّلَ	مَنْ	الْقَوَى 65	قَالَ	بَلْ
awr ya	yeh keh	hon ham	pehlay	jo	daalein	kaha	balkeh
فَإِذَا	جَبَّالَهُمْ	وَعَصِيَّهُمْ	يُخَيَّلُ	إِلَيْهِ	مِنْ سِحْرِهِمْ		
to yakayak	rassiyun un ki	awr lathiyun un ki	khayal daala gaya	taraf us kay	un kay jadu ki wajah say		
أَنَّهَا	تَسْعَى 66	فَأَوْجَسَ	فِي نَفْسِهِ	خَيْفَةً	مُوسَى 67	قُلْنَا	
keh bayshak woh	woh dawrr rahi hain	to mehsoos kiya	apnay dil mein	khawf ko	Musa nay	kaha ham nay	
لَا تَخَفْ	إِنَّكَ	أَنْتَ	الْأَعْلَى 68	وَأَلْقِ	مَا	فِي يَمِينِكَ	
nah tum dāro	bayshak tum	tum hi	ghalib (raho gay)	awr daal do	us ko jo	tumharay da'ein hath mein hay	
تَلَقَّفْ	مَا	صَنَعُوا	إِنَّمَا	صَنَعُوا	كَيْدُ	سِحْرِ	
woh nigal ja'ay ga	us ko jo	unhon nay banaya	bayshak	jo unhon nay banaya	chaal hay	aik jadu gar ki	
وَلَا	يُفْلِحُ	السَّاحِرُ	حَيْثُ	أَتَى 69	فَالْقَى	السَّحْرَةَ	سُجَّدًا
awr nahin	falah pa sakta	jadu gar	jahan kahin	woh aa'ay	to gira diay gaiy	jadugar	sajday mein
قَالُوا	أَمَّا	بِرَبِّ	هَارُونَ	وَمُوسَى 70	قَالَ	أَمَنْتُمْ	
kahnay lagay	iman la'ay ham	Rabb par	Haroon	awr Musa kay	kaha (Fir'awn) nay	iman lay aa'ay tum	
لَهُ	قَبْلَ	أَنْ	أَذِنَ	لَكُمْ	إِنَّهُ	الَّذِي	
us par	is say pehlay	keh	main ijazat dun	tumhein	bayshak woh	jis nay	

عَلَّمَكُمْ	السِّحْرَ	فَلَا قُطِعَنَّ	أَيْدِيَكُمْ	وَأَرْجُلَكُمْ	مِّنْ خِلَافٍ
sikhaya tumhein	jadu	to albattah main zarur kaat daalun ga	tumharay hathon ko	awr tumharay pa' un ko	mukhalif (samt) say
وَأَصْلِبَنَّكُمْ	فِي جُدُوعٍ	النَّخْلِ	وَلتَعْلُنَّ	أَيْنَا	
awr albattah main zarur suli charra'un ga tumhein	tanon par	khujur kay darakht kay	awr albattah tum zarur jan log gay	kon sa ham mein say	
أَشَدُّ	عَذَابًا	وَأَبْقَى 71	قَالُوا لَنْ	نُؤْتِرَكَ	عَلَى مَا
ziyadah sakht hay	saza denay mein	awr ziyadah baqi rehney wala	unhon nay kaha	ham tarjih dein gay tujhay	us par jo
جَاءَنَا	مِنَ الْبَيِّنَاتِ	وَالَّذِي	فَطَرَنَا	فَاقْضِ	مَا أَنْتَ
aa gaya hamaray paas	khuli nishaniyon mein say	awr us par jis nay	paeda kiya hamein	pas tu faislah kar day	tu jo
قَاضٍ 7	إِنَّمَا	تَقْضِي	هَذِهِ	الْحَيَاةَ الدُّنْيَا 72	إِنَّا
faislah karnay wala hay	bayshak	to faislah kar sakta hay	isi	dunya ki zindagi ka	iman la'ay ham bayshak ham
بِرَبِّنَا	لِيَغْفِرَ	لَنَا	خَطِينًا	وَمَا	أَكْرَهْتَنَا
apnay Rabb par	takeh woh bakhsh day	hamaray liay	khata'ein hamari	awr usay jo	majbur kiya tu nay hamein
وَاللَّهُ	خَيْرٌ	وَأَبْقَى 73	إِنَّهُ	مَنْ	يَأْتِ
awr Allah	behtar hay	awr baqi rehney wala hay	bayshak woh	jo	aa'ay ga
فَإِنَّ	لَهُ	جَهَنَّمَ 7	لَا يَبُوتُ	فِيهَا	وَلَا
to bayshak	us kay liay	jahannam hay	nah woh maray ga	us mein	awr nah
مُؤْمِنًا	قَدْ	عَمِلَ	الصَّالِحَاتِ	فَأُولَئِكَ	لَهُمْ
momin ho kar	tehqiq	us nay amal kiay	nek	to yehi log hain	un kay liay
جَنَّتْ	عَدْنٍ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ
baghaat kay	hameshgi kay	behti hain	un kay neechay say	nahrein	hamesha rehney wala hain

وَذَلِكَ	جَزَاؤًا	مَنْ	تَزَكَّى ٧٦	وَلَقَدْ	أَوْحَيْنَا	إِلَىٰ مُوسَىٰ	أَنَّ
awr yeh	badlah hay	us ka jo	pakizgi ikhtiyar karay	awr albattah tehqiq	wahi ki ham nay	taraf Musa kay	keh
أَسْرٍ	بِعِبَادِي	فَأَضْرِبْ	لَهُمْ	طَرِيقًا	فِي الْبَحْرِ	يَبَسًا	
lay chalo raat ko	meray bandon ko	pas bana lo	un kay liay	aik rastah	samunder mein	khushk	
لَا تَخَفُ	دَرَكًا	وَلَا	تَخْشَى ٧٧	فَاتَّبِعْهُمْ	فِرْعَوْنَ	بِجُنُودِهِ	
nah tujhay khawf ho ga	pa lenay ka	awr nah	tu daray ga	to peechha kiya un ka	Fir'awn nay	sath apnay lashkaron kay	
فَغَشِيَهُمْ	مِّنَ الْيَمِّ	مَا	غَشِيَهُمْ ٧٨	وَأَضَلَّ	فِرْعَوْنَ	قَوْمَهُ	
to dhanp liya unhein	samunder say	jis nay	dhanp liya unhein	awr bhatka diya	Fir'awn nay	apni qawm ko	
وَمَا هَدَىٰ ٧٩	يَبْنِي إِسْرَائِيلَ	قَدْ	أَنْجَيْنَاكُمْ	مِّنْ عَدُوِّكُمْ			
awr nah	ay Bani Isra'il	tehqiq	nijat di ham nay tumhein	tumharay dushman say			
وَوَعَدْنَاكُمْ	جَانِبَ الطُّورِ الْأَيْمَنِ	وَنَزَّلْنَا	عَلَيْكُمْ	الْبَنِّ			
awr wadah kiya ham nay tum say	Toor ki da'ain janib ka	awr utara ham nay	tum par	mann			
وَالسَّلْوَىٰ ٨٠	كُلُوا	مِنْ طَيِّبَاتِ	مَا	رَزَقْنَاكُمْ	وَلَا	تَطْغَوْا	فِيهِ
awr salwa	khao	pakizah cheezon mein say	jo	rizq deen ham nay tumhein	awr nah	tum sarkashi karo	us mein
فَيَحِلُّ	عَلَيْكُمْ	غَضَبِي ٨١	وَمَنْ	يَحِلُّ	عَلَيْهِ	غَضَبِي	فَقَدْ
wurnah utray ga	tum par	ghazab mera	awr woh jo	utray	jis par	ghazab mera	to tehqiq
هُوَ ٨١	وَأِنِّي	لَغَفَّارٌ	لِّسِنِّ	تَابَ	وَأَمَّنَ	وَعَمِلَ	
woh halak ho gaya	awr bayshak main	albattah bahot bakhshnay wala hun	usay jis nay	tawbah ki	awr woh iman laya	awr us nay amal kiay	
صَالِحًا ٨٢	ثُمَّ	أَهْتَدَىٰ ٨٢	وَمَا	أَعْجَلَكَ	عَنْ قَوْمِكَ	يُوسَىٰ ٨٣	
phir nek		woh hidayat par raha	awr keya cheez	jaldi lay aai tujhay	teri qawm say	ay Musa	

قَالَ هُمْ	أُولَاءِ	عَلَىٰ أَثَرِي	وَعَجِلْتُ	إِلَيْكَ	رَبِّ
kaha woh	sab log	meray naqsh e qadam per hain	awr jaldi ki main nay	taraf teray	ay meray Rabb
لِتَرْضَىٰ ٨٤	قَالَ	فَانَا	قَدْ	فَتِنَا	قَوْمَكَ
takeh tu razi ho ja'ay	farmaya	pas bayshak ham nay	tehqiq	aazma'ish mein daala ham nay	teri qawm ko
وَأَضَلَّهُمُ	السَّامِرِيُّ ٨٥	فَرَجَعَ	مُوسَىٰ	إِلَىٰ قَوْمِهِ	غَضِبَانَ
awr bhatka diya unhein	Samiri nay	pas palta	Musa	taraf apni qawm kay	sakht ghazab nak
أَسِفَاءُ	قَالَ	يُقَوْمِ	أَلَمْ	يَعِدْكُمْ	رَبُّكُمْ
ghamgin ho kar	kaha	ay meri qawm	keya nahin	wadah kiya tha tum say	tumharay Rabb nay
أَفْطَالَ	عَلَيْكُمْ	الْعَهْدُ	أَمْ	أَرَدْتُمْ	أَنْ
keya phir tawil ho gai	tum par	woh muddat	ya	chaha tum nay	keh
مِنْ رَبِّكُمْ	فَاخْلَفْتُمْ	مَوْعِدِي ٨٦	قَالُوا	مَا	أَخْلَفْنَا
tumharay Rabb ki taraf say	to khilaf kiya tum nay	meray waday kay	unhon nay kaha	nahin	khilaf kiya ham nay
بِمَلِكِنَا	وَلَكِنَّا	حِثْنَا	أَوْزَارًا	مِنْ زِينَةِ	الْقَوْمِ
apnay ikhtiyar say	balkeh ham	uthwa'ay gaiy ham	bojh	zewar mein say	logon kay
فَكَذَّبَكَ	الْقَىٰ	السَّامِرِيُّ ٨٧	فَاخْرَجَ	لَهُمْ	عِجْلًا
phir isi tarah	daal diya	Samiri nay	phir us nay nikala	un kay liay	aik bachhrra
لَهُ	خَوَارٍ	فَقَالُوا	هَذَا	إِلَهُكُمْ	وَاللَّهُ
jis ki thi	ga'ay ki awaz	to unhon nay kaha	yehi	llah hay tumhara	awr llah
أَفَلَا	يَرَوْنَ	أَلَّا	يَرْجِعُ	إِلَيْهِمْ	قَوْلًا
keya phir nahin	woh dekhtay	keh bayshak nahin	woh lawtata	taraf in kay	baat ko
يَمْلِكُ	وَلَا	يَمْلِكُ	وَلَا	يَمْلِكُ	وَلَا
woh ikhtiyar rakhta	awr nahin	awr nahin	awr nahin	awr nahin	awr nahin

لَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ٨٩	وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلُ
kisi naf ka awr nah nuqsan ka kay liay	is say pehlay Haroon nay unhein kaha awr albattah tehqiq
يَقَوْمِ إِنَّمَا فُتِنْتُمْ بِهِ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي	
ay meri qawm bayshak aazma'ish mein daalay gaiy tum is kay zariay awr bayshak Rabb tumhara Rahman hay pas paerwi karo meri	
وَاطِيعُوا أَمْرِي ٩٠	قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ عَافِيْنَ حَتَّىٰ
meray hukm ki awr ita'at karo unhon nay kaha ham to hamesha rahein gay is par jam kar bethnay walay yahan tak keh	
يَرْجِعْ إِلَيْنَا مُوسَى ٩١	قَالَ يَهُرُونَ مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ
Musa taraf hamaray lawt aa'ay kaha ay Haroon kis cheez nay man'kiya tujhay jab dekha tu nay unhein	
ضَلُّوا ٩٢	الَّا تَتَّبِعِن ٭ أَفَعَصَيْتَ أَمْرِي ٩٣
keh woh bhatak gaiy hain keh nah tu paerwi karay meri keya phir na farmani ki tu nay meray hukm ki kaha ay meri maan kay betay	
لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي وَلَا بِرَأْسِي ٭	إِنِّي خَشِيتُ أَنْ تَقُولَ فَرَّقْتَ
nah tum pakro meray sar ko awr nah meri darhi ko bayshak main meray sar ko keh dara main tum kaho gay tafriqah daal diya tu nay	
بَيْنَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي ٩٤	قَالَ فَبَا خَطْبُكَ
Bani Isra'il kay darmiyan awr nah tum nay intizar kiya meri baat ka kaha mu'amlah tera to keya hay	
يَسَامِرِي ٩٥	قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضْتُ
ay Samiri us nay kaha dekha main nay nahin usay jo unhon nay dekha jisay pas muthhi bhar li main nay	
قَبْضَةً مِّنْ أَثَرِ الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا	وَكَذَلِكَ سَوَّلْتُ لِي
naqsh e qadam say aik muthhi rasul kay to daal diya main nay usay awr isi taraf achcha kar kay dikhaya meray liay	
نَفْسِي ٩٦	قَالَ فَاذْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ
meray nafs nay kaha pas jao to bayshak teray liay hay yeh keh zindagi mein tu kehta rahay	

لَا مَسَاسَ ۖ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَنْ تُخْلَفَهُ ۚ وَانظُرْ	awr dekh	tu peechhay chhorra ja'ay ga us say	hargiz nah	wadah ka aik waqt muqarrar hay	teray liay	awr bayshak	nah chhuna
إِلَىٰ إِلْهِكَ الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ عَاكِفًا ۗ لَنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ	phir	albattah ham zarur jala daalein gay usay	jam kar bethnay wala	us par	raha tu	woh jo	taraf apnay Allah kay
لَنَسِفَنَّهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا ۙ ﴿٩٧﴾ إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي	woh jo	Allah hay	Allah tumhara	bayshak	bakhair dena	darya mein	albattah ham zarur bakhair dein gay usay
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ۙ ﴿٩٨﴾ كَذَلِكَ	isi tarah	ilm say	cheez ko	har	us nay gher rakhkha hay	wohi	magar koi Allah e (barhaq) nahin
نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ ۚ وَقَدْ آتَيْنَاكَ	diya ham nay aap ko	awr tehqiq	guzar chukein	tehqiq	woh jo	kuchh khabrein	aap par ham bayan kartay hain
مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا ۙ ﴿٩٩﴾ مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ	qiyamat kay	din	woh utha'ay ga	to bayshak woh	us say	munh morra	jis nay zikr apnay paas say
وِزْرًا ۙ ﴿١٠٠﴾ خَلِيدِينَ فِيهِ ۖ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حِمْلًا ۙ ﴿١٠١﴾	bojh uthana	qiyamat kay	din	un kay liay	awr bahot	us mein	hamesha rehna walay hain aik bhaari bojh
يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ ۚ وَنَحْشُرُ الْجُرِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا ۙ ﴿١٠٢﴾	nili aankhon walay	us din	mujrimon ko	awr ham ikaththa karein gay	soor mein	phoonka ja'ay ga	jis din
يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا ۙ ﴿١٠٣﴾ نَحْنُ أَعْلَمُ	ziyadah jantay hain	ham	das (din)	magar	thahray tum	nahin	aapas mein woh sargoshiyan karein gay
بِمَا يَقُولُونَ ۗ إِذْ يَقُولُ أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً ۗ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا	magar	thahray tum	nahin	tariqah/ rawish mein	sab say misali un ka	kahay ga	jab who kahein gay usay jo

يَوْمًا ١٠٤	وَيَسْأَلُونَكَ	عَنِ الْجِبَالِ	فَقُلْ	يَنْسِفُهَا	رَبِّي	نَسْفًا ١٠٥
aik din	awr woh sawal kartay hain aap say	paharron kay baray mein	to keh dijay	bakhair day ga unhein	mera Rabb	bakhair dena
فَيَذَرُهَا	قَاعًا	صَفْصَفًا ١٠٦	لَا تَرَى	فِيهَا	عِوَجًا	وَلَا
pas woh chhorr day ga is (zamin) ko	maidan	chatyal bana kar	nah tum dekho gay	us mein	koi terrha pan	awr nah
أَمْتًا ١٠٧	يَوْمِئِذٍ	يَتَّبِعُونَ	الدَّاعِيَ	لَا عِوَجَ	لَهُ	وَخَشَعَتِ
koi tilah	jis din	woh paerwi karein gay	pukarnay walay ki	nahin koi kaji	jis kay liay	awr dab ja'ein gi
الْأَصْوَاتُ	لِلرَّحْمَنِ	فَلَا	تَسْمَعُ	إِلَّا	هَمْسًا ١٠٨	يَوْمِئِذٍ
aawazein	Rahman kay liay	to nah	tum suno gay	siwa'ay	aahat kay	us din
الشَّفَاعَةُ	إِلَّا	مَنْ	أَذِنَ	لَهُ	الرَّحْمَنُ	وَرَضِيَ
shafa'at	magar	us ki	ijazat day	jisay	Rahman	awr woh pasand karay
قَوْلًا ١٠٩	يَعْلَمُ	مَا	بَيْنَ أَيْدِيهِمْ	وَمَا	خَلْفَهُمْ	وَلَا
baat ko	woh janta hay	jo	un kay aagay hay	awr jo	un kay peechhay hay	awr nahin
بِهِ	عِلْمًا ١١٠	وَعَنْتِ	الْوُجُوهُ	لِلدَّحِي	الْقِيَوْمِ ١١	وَقَدْ
us kay	ilm ka	awr jhuk ja'ein gay	chehray	wastay zindah rehney walay	qa'im rehney walay kay	awr tehqiq
مَنْ	حَبَلٍ	ظُلْمًا ١١١	وَمَنْ	يَعْمَلُ	مِنَ الصَّالِحَاتِ	وَهُوَ
jis nay	uthaya	zulm ko	awr jo koi	amal karay ga	nekiyon mein say	jab keh woh
يَخْفُ	ظُلْمًا	وَلَا	هَضْبًا ١١٢	وَكَذَلِكَ	أَنْزَلْنَاهُ	قُرْآنًا
woh daray ga	zulm say	awr nah	kisi kami/nuqsan say	awr isi tarah	nazil kiya ham nay isay	Qur'an
وَصَرَفْنَا	فِيهِ	مِنَ الْوَعِيدِ	لِعَالَمِهِمْ	يَتَّقُونَ	أَوْ	يُحْدِثُ
awr pher pher kar la'ay ham	is mein	wa'eeton/ tanbihaat mein say	shayad keh woh	woh dar ja'ein	ya	woh paeda kar day



لَهُمْ ذِكْرًا ①⑬	فَتَعَلَىٰ	اللَّهُ	الْبَلِيكُ	الْحَقُّ ①	وَلَا	تَعْجَلْ	بِالْقُرْآنِ
un kay liay	pas bahot buland hay	Allah	badshah	haqiqi	awr nah	aap jaldi karein	sath Qur'an kay
مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَىٰ	إِلَيْكَ	وَحْيُهُ ①	وَقُلْ	رَبِّ	زِدْنِي		
is say pehlay	taraf aap kay	wahi us ki	awr keh dijay	ay meray Rabb	ziyadah kar day mujhay		
عِلْمًا ①⑭	وَلَقَدْ	عَاهَدْنَا	إِلَىٰ	أَدَمَ	مِنْ قَبْلِ	فَنَسِيَ	وَلَمْ
ilm mein	awr albatthah tehqiq	ahd liya ham nay	Adam say	is say pehlay	to woh bhool gaya	awr nahin	paya ham nay
لَهُ	عَزْمًا ①⑮	وَإِذْ	قُلْنَا	لِلْمَلَائِكَةِ	اسْجُدُوا	لِأَدَمَ	فَسَجَدُوا
us kay liay	koi azm	awr jab	kaha ham nay	farishton say	sajdah karo	Adam ko	to unhon nay sajdah kiya
إِبْلِيسَ ①	أَبِي ①⑯	فَقُلْنَا	يَا	أَدَمُ	إِنَّ	هَذَا	عَدُوٌّ
Iblis kay	us nay inkar kiya	to kaha ham nay	ay Adam	bayshak	yeh	dushman hay	tumhara
فَلَا	يُخْرِجَنَّكَ	مِنَ الْجَنَّةِ	فَتَشْقَىٰ ①⑰	إِنَّ	لَكَ		
pas nah	woh hargiz nikalwa'ay tum dono ko	jannat say	wurnah tum musibat mein parr jao gay	bayshak	tumharay liay hay		
أَلَّا	تَجُوعَ	فِيهَا	وَلَا	تَعْرَىٰ ①⑱	وَأَنَّكَ	لَا تَظْمَأُ	فِيهَا
yeh keh nah	tum bhookay ho gay	us mein	awr nah	tum uryan ho gay	bayshak tum	nah tum piyasay ho gay	us mein
تَضْحَىٰ ①⑲	فَوْسُوسَ	إِلَيْهِ	الشَّيْطَانُ	قَالَ	يَا	أَدَمُ	هَلْ
tumhein dhoop lagay gi	pas waswasah daala	taraf us kay	shaitan nay	kaha	ay Adam	keya	main rahnumai karun tumhari
عَلَىٰ شَجَرَةٍ	الْخُلْدِ	وَمُلْكٍ	لَّا يَبْلَىٰ ①⑳	فَاكْلًا	مِنْهَا	فَبَدَّتْ	
darakht par	hameshgi kay	awr badashahat kay	jo nah purani ho gi	to dono nay kha liya	us mein say	to zahir ho ga'in	
لَهَا	سَوَاتِنُهَا	وَطَفِقًا	يَخْصِفْنَ	عَلَيْهَا	مِنْ	وَرَقِ	الْجَنَّةِ ①
un dono kay liay	sharam gahein un dono ki	awr woh dono chipkanay lagay	apnay oopar	patton say	jannat kay		

وَعَصَىٰ	أَدَمُ	رَبَّهُ	فَعَوَىٰ <sup>صط</sup> (121)	ثُمَّ	اجْتَبَاهُ	رَبَّهُ	فَتَابَ
awr na farmani ki	Adam nay	apnay Rabb ki	to woh bhatak gaya	phir	chun liya usay	us kay Rabb nay	pas woh mehrban hua
عَلَيْهِ	وَهَدَىٰ (122)	قَالَ	أَهْبِطَا	مِنْهَا	جَمِيعًا	بَعْضُكُمْ	لِبَعْضٍ
us par	awr us nay hidayat bakhshi	farmaya	dono utar jao	us say	ikaththay	ba'z tumharay	ba'z kay
عَدُوِّهِ	فَأَمَّا	يَأْتِيَنَّكُمْ	مِّنِّي	هُدًى	فَمَنِ	اتَّبَعَ	هُدَايَ
dushman hain	phir agar	aa ja'ay tumharay paas	meri taraf say	hidayat	to jis nay	paerwi ki	meri hidayat ki
فَلَا	يَضِلُّ	وَلَا	يَشْقَىٰ (123)	وَمَنْ	أَعْرَضَ	عَنْ ذِكْرِي	فَإِنَّ
to nah	woh bhatkay ga	awr nah	woh musibat mein parray ga	awr jis nay	i'raz kiya	meray zikr say	to bayshak
لَهُ	مَعِيشَةٌ	ضَنْكًا	وَنَحْشُرُهُ	يَوْمَ	الْقِيَامَةِ	أَعْمَىٰ (124)	قَالَ
us kay liay hay	ma'eeshat/ guzran	tang	awr ham utha'ein gay usay	din	qiyamat kay	andha	woh kahay ga
رَبِّ	لِمَ	حَشَرْتَنِي	أَعْمَىٰ	وَقَدْ	كُنْتُ	بَصِيرًا (125)	قَالَ
ay meray Rabb	kiun	uthaya tu nay mujhay	andha	halankeh tehqiq	tha main	dekhnay wala	woh farma'ay ga
كَذَلِكَ	أَتَتْكَ	أَيُّنَا	فَنَسِيتَهَا	وَكَذَلِكَ	الْيَوْمَ	تُنْسَىٰ (126)	
isi tarah	aa'i theen teray paas	aayaat hamari	pas bhool gaya tu unhein	awr isi tarah	aaj	tu bhuaya ja'ay ga	
وَكَذَلِكَ	نَجِزِي	مَنْ	أَسْرَفَ	وَلَمْ	يُؤْمِنْ	بِآيَاتِ	رَبِّهِ ط
awr isi tarah	ham badlah detay hain	us ko jo	had say guzar ja'ay	awr nah	woh iman la'ay	aayaat par	apnay Rabb ki
وَلَعَذَابُ	الْآخِرَةِ	أَشَدُّ	وَأَبْقَىٰ (127)	أَفَلَمْ	يَهْدِ	لَهُمْ	كَمْ
awr albattah azab	aakhirat ka	ziyadah shadid hay	awr ziyadah baqi rehney wala	keya phir nahin	rahnumai ki	un ki	keh kitni hi
أَهْلَكْنَا	قَبْلَهُمْ	مِّنَ الْقُرُونِ	يَشُونَ	فِي مَسْكِنِهِمْ ط	إِنَّ		
halak keen ham nay	un say pehlay	bastiyan	woh chaltay phirtay hain	un kay gharon mein	yaqinan		

فِي ذَلِكَ	لَايَةٍ	لِأُولِي النُّهْيِ ١٢٨	وَلَوْلَا	كَلِمَةٌ	سَبَقَتْ
is mein	albattah nishaniyan hain	aql walon kay liay	awr agar nah hoti	aik baat	jo guzar chuki
مِنْ رَبِّكَ	لَكَانَ	لِزَامًا	وَأَجَلٌ	مُّسَمًّى ١٢٩	فَأَصْبِرْ عَلَى مَا
aap kay Rabb ki taraf say	albattah ho jata	lazim (azab)	awr waqt (agar nah hota)	muqarrar	pas sabr kijiay
يَقُولُونَ	وَسَبِّحْ	بِحَمْدِ	رَبِّكَ	قَبْلَ	طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ
woh kehtay hain	awr tasbih kijiay	sath hamd kay	apnay Rabb ki	pehlay	suraj tulu' honay say
غُرُوبَهَا	وَمِنْ	أَنَائِي	الَّيْلِ	فَسَبِّحْ	وَاطْرَافِ النَّهَارِ لَعَلَّكَ
us kay ghurub honay say	awr kuchh	gharryan	raat ki	pas tasbih kijiay	takeh aap
تَرْضَى ١٣٠	وَلَا	تَبُدَّنَّ	عَيْنَيْكَ	إِلَى مَا	مَتَّعْنَا بِهِ
aap razi ho ja'ein	awr nah	hargiz aap daraz karein	apni dono aankhein	taraf us kay jo	fa'idah diya ham nay
أَزْوَاجًا مِنْهُمْ	زَهْرَةً	الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	لِنَفْسِنَهُمْ	فِيهِ ١٣١	وَرِزْقٌ
un mein say	ronaq kay liay	dunya ki zindagi ki	takeh ham aazma'ein unhein	is mein	awr rizq
رَبِّكَ خَيْرٌ	وَأَبْقَى ١٣١	وَأَمْرٌ	أَهْلَكَ	بِالصَّلَاةِ	وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا ١٣٢
aap kay Rabb ka	awr ziyadah baqi rehney wala	awr hukm dijiay	apnay ghar walon ko	namaz ka	awr qa'im rehiay
لَا نَسْأَلُكَ	رِزْقًا ١٣٢	نَحْنُ	نَرْزُقُكَ ١٣٣	وَالْعَاقِبَةُ	لِلتَّقْوَى ١٣٢
nahin ham sawal kartay aap say	kisi rizq ka	ham	ham rizq detay hain aap ko	awr (achcha) anjam	taqwa walon kay liay hay
وَقَالُوا	لَوْلَا	يَأْتِينَا	بِآيَةٍ	مِّنْ رَبِّهِ ١٣٣	أَوْ لَمْ
awr woh kehtay hain	kiun nahin	woh lata hamaray paas	koi nishani	apnay Rabb ki taraf say	keya bhala nahin
بَيِّنَةٍ	مَا	فِي الصُّحُفِ	الْأُولَى ١٣٣	وَلَوْ	أَهْلَكْنَاهُمْ
wazeh dalil	jo	sahifon mein hay	pehlay	awr agar	halak kar detay ham unhein

بِعَذَابٍ	مِّنْ قَبْلِهِ	لَقَالُوا	رَبَّنَا	لَوْلَا	أَرْسَلْتَ	إِلَيْنَا
sath kisi azab kay	is say pehlay	albattah woh kehtay	ay hamaray Rabb	kiun nah	bheja tu nay	taraf hamaray
رَسُولًا	فَنَتَّبِعَ	أَيَّتِكَ	مِن قَبْلِ	أَنْ	نَّذِلَّ	وَنُخْزَى ⑬④
koi rasul	to ham paerwi kartay	teri aayaat ki	is say pehlay	keh	ham zalil hotay	awr ham ruswa hotay
قُلْ	كُلِّ	مُّتَرَبِّصٌ	فَتَرَبَّصُوا	فَسَتَعْلَمُونَ	مَنْ	
keh dijiay	sab kay sab	intizar karnay walay hain	to tum bhi intizar karo	pas anqarib tum jan lo gay	kon	
أَصْحَابُ	الصِّرَاطِ	السَّوِيِّ	وَمَنْ	أَهْتَدَى ⑬⑤		
sathi hain	rastay	seedhay kay	awr kis nay	hidayat pai		